

NGHỊ QUYẾT
Về Kế hoạch đầu tư công năm 2021 tỉnh Cao Bằng

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
KHÓA XVI KỲ HỌP THỨ 15

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP, ngày 6 tháng 4 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Quyết định số 26/2020/QĐ-TTg ngày 14 tháng 9 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 08/7/2020 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021-2025;

Xét tờ trình số 2788/TTr-UBND, ngày 12 tháng 11 năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về dự thảo Nghị quyết về kế hoạch đầu tư công năm 2021 tỉnh Cao Bằng; Báo cáo thẩm tra của Ban kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí thông qua kế hoạch đầu tư công năm 2021 tỉnh Cao Bằng như sau:

Tổng số vốn đầu tư công năm 2021 là 3.113.177 triệu đồng, trong đó:

1. Vốn đầu tư trong cân đối ngân sách địa phương là 1.039.180 triệu đồng, gồm:

a) Vốn đầu tư cân đối ngân sách địa phương theo tiêu chí, định mức của Thủ tướng Chính phủ là 771.980 triệu đồng.

b) Vốn đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất là 200.000 triệu đồng.

c) Vốn đầu tư từ nguồn thu xổ số kiến thiết là 15.000 triệu đồng.

d) Bội chi ngân sách địa phương là 52.200 triệu đồng.

2. Vốn đầu tư từ ngân sách Trung ương là 1.669.997 triệu đồng, gồm:

a) Vốn trong nước là 1.054.814 triệu đồng, gồm: Vốn trong nước (phân bổ cho các ngành, lĩnh vực theo Nghị quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 8/7/2020) là 754.814 triệu đồng; đầu tư các dự án kết nối, có tác động liên vùng có ý nghĩa thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội nhanh, bền vững là 300.000 triệu đồng.

b) Vốn nước ngoài là 615.183 triệu đồng, gồm: Vốn nước ngoài không giải ngân theo cơ chế tài chính trong nước 605.183 triệu đồng; Vốn nước ngoài giải ngân theo cơ chế tài chính trong nước 10.000 triệu đồng.

3. Nguồn vốn tăng thu ngân sách địa phương và các nguồn vốn hợp pháp khác là 404.000 triệu đồng, gồm:

a) Nguồn vốn tăng thu ngân sách địa phương là 260.000 triệu đồng.

b) Nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý trụ sở làm việc các cơ quan tỉnh là 144.000 triệu đồng.

(Số liệu chi tiết như trong biểu kèm theo).

Điều 2. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng

1. Chỉ đạo Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố căn cứ mức vốn được giao, phân vốn do cấp huyện được bố trí xây dựng kế hoạch đầu tư công năm 2021 của địa phương mình, trình Hội đồng nhân dân cùng cấp quyết định.

2. Chỉ đạo các đơn vị, các chủ đầu tư triển khai thực hiện thủ tục đầu tư dự án theo quy định của Luật Đầu tư công, Luật Xây dựng và các văn bản pháp luật khác có liên quan.

3. Hàng năm, căn cứ tình hình thực tế, giao Ủy ban nhân dân tỉnh điều chỉnh, bổ sung chỉ tiêu kế hoạch vốn năm 2021 của các dự án do tỉnh bố trí vốn theo quy định và báo cáo Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp gần nhất; Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố điều chỉnh, bổ sung chỉ tiêu kế hoạch vốn của các dự án do huyện, thành phố bố trí theo quy định và báo cáo Hội đồng nhân dân các huyện, thành phố tại kỳ

hợp gần nhất. Ủy ban nhân dân tỉnh triển khai thực hiện Nghị quyết này và báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân tỉnh theo quy định.

Điều 3. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban Hội đồng nhân dân tỉnh, các tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVI, Kỳ họp thứ 15 thông qua ngày 16 tháng 12 năm 2020 và có hiệu lực kể từ ngày 26 tháng 12 năm 2020. */.hc*

Nơi nhận:

- Ủy ban thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Bộ Tài chính;
- Cục kiểm tra văn bản QPPL - Bộ Tư pháp;
- Thường trực Tỉnh ủy;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Các đại biểu HĐND tỉnh;
- Các Sở, Ban, Ngành, Đoàn thể tỉnh;
- Huyện ủy, Thành ủy, HĐND, UBND các huyện, thành phố;
- Trung tâm thông tin - Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu: VT.

**KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nông Thanh Tùng

Biểu số 1

TỔNG HỢP KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG NĂM 2021

(Kèm theo Nghị quyết số 38/2020/NQ-HĐND ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

Đơn vị: Triệu đồng

STT			Kế hoạch năm 2021				Ghi chú
			Tổng số	Trong đó:			
				Vốn trong nước	Vốn nước ngoài		
1	2	3	4	5	6		
TỔNG SỐ (I+II)			3.113.177,000	2.497.994,000	615.183,000		
I	Vốn ngân sách nhà nước	2.709.177,000	2.093.994,000	615.183,000			
A	Vốn ngân sách địa phương	1.039.180,000	1.039.180,000	-			
A1.1	Vốn đầu tư cân đối ngân sách địa phương theo tiêu chí, định mức của TTGCP	771.980,000	771.980,000			Biểu 2 - Mục A	
1	Huyện bố trí	115.797,000	115.797,000			Biểu 2 - Mục A1	
2	Tỉnh bố trí	656.183,000	656.183,000			Biểu 2 - Mục A2	
A1.2	Đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất	200.000,000	200.000,000			Biểu 2 - Mục B	
A1.3	Xổ số kiến thiết	15.000,000	15.000,000			Biểu 2 - Mục C	
A1.4	Bội chi ngân sách địa phương	52.200,000	52.200,000			Biểu 6	
B	Vốn ngân sách trung ương	1.669.997,000	1.054.814,000	615.183,000			
B1	Vốn trong nước	1.054.814,000	1.054.814,000	-			
B1.1	Vốn đầu tư theo ngành, lĩnh vực	1.054.814,000	1.054.814,000				
1	Vốn trong nước (Phân bổ cho các ngành, lĩnh vực theo Nghị quyết số 973/2020/QĐTVQH14 ngày 8/7/2020)	754.814,000	754.814,000			Biểu 3	
2	Đầu tư các dự án kết nối, có tác động liên vùng có ý nghĩa thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội nhanh, bền vững	300.000,000	300.000,000			Biểu 4	
B2	Vốn nước ngoài	615.183,000	-	615.183,000			
1	Vốn nước ngoài không giải ngân theo cơ chế tài chính trong nước	605.183,000		605.183,000		Biểu 5 - Mục A	
2	Vốn nước ngoài giải ngân theo cơ chế tài chính trong nước	10.000,000		10.000,000		Biểu 5 - Mục B	
II	Vốn tăng thu ngân sách địa phương và các nguồn vốn hợp pháp khác	404.000,000	404.000,000				
1	Nguồn vốn tăng thu ngân sách địa phương	260.000,000	260.000,000			Biểu 7 - Mục A	
2	Nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý tự sở làm việc các cơ quan tỉnh	144.000,000	144.000,000			Biểu 7 - Mục B	

STT	Danh mục dự án	Mã dự án	Địa điểm XD	Mạng lưới điện lực	Thị trường Sở quản lý năng lượng, nước, chất thải, bảo vệ môi trường	Quyết định của tư pháp nhân	MĐT		Dự kiến KPI năm trung hạn giai đoạn 2021-2025				Kết hoạch năm 2021				Ghi chú	
							Số vốn CD NSDP	Số vốn CD NSDP	Tổng số vốn CD NSDP	Tổng số vốn CD NSDP	Tổng số vốn CD NSDP	Tổng số vốn CD NSDP	Trong đó: vốn của chủ đầu tư		Trong đó: vốn của chủ đầu tư			
													Tổng số vốn CD NSDP	Tổng số vốn CD NSDP	Tổng số vốn CD NSDP	Tổng số vốn CD NSDP		Tổng số vốn CD NSDP
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
TỔNG SỐ																		
A	Vốn đầu tư trong các dự án NSDP theo tiêu chí, phân mục						3.071.146.620	1.479.249.693	1.595.192.716	13.906.046.112	3.620.173.112	-	-	2.623.315.234	966.930.000	-	-	
Trong đó:																		
A.1	Buynh bả từ																	
1	UBND huyện Bắc Lạc																	
2	UBND huyện Bắc Lâm																	
3	UBND huyện Hà Lang																	
4	UBND huyện Hà Quảng																	
5	UBND huyện Hòa An																	
6	UBND huyện Nguyên Bình																	
7	UBND huyện Quảng Hòa																	
8	UBND huyện Thạch An																	
9	UBND huyện Trảng Khánh																	
10	UBND Thành phố Cao Bằng																	
A.2	Trong đó:																	
A.2.1	Trà các khoản vốn vay tín dụng cho đầu tư																	
A.2.2	Trà các khoản vốn vay tín dụng cho đầu tư																	
A.2.3	Phân bổ cho các ngành, lĩnh vực																	
1	Trong đó:																	
(1)	Quỹ phòng																	
(2)	Trong đó:																	
a	Trong đó:																	
1	Trong đó:																	
2	Trong đó:																	
3	Trong đó:																	
4	Trong đó:																	
5	Trong đó:																	
6	Trong đó:																	
7	Trong đó:																	
8	Trong đó:																	
9	Trong đó:																	
10	Trong đó:																	
11	Trong đó:																	
12	Trong đó:																	
13	Trong đó:																	
14	Trong đó:																	
15	Trong đó:																	
16	Trong đó:																	
17	Trong đó:																	
18	Trong đó:																	
19	Trong đó:																	
Danh mục dự án khác trong năm 2021																		
(1)	Danh mục dự án khác trong năm 2021																	
(2)	Danh mục dự án khác trong năm 2021																	
a	Danh mục dự án khác trong năm 2021																	
1	Trong đó:																	
2	Trong đó:																	
3	Trong đó:																	
4	Trong đó:																	
5	Trong đó:																	
6	Trong đó:																	
7	Trong đó:																	
8	Trong đó:																	
9	Trong đó:																	
10	Trong đó:																	
11	Trong đó:																	
12	Trong đó:																	
13	Trong đó:																	
14	Trong đó:																	
15	Trong đó:																	
16	Trong đó:																	
17	Trong đó:																	
18	Trong đó:																	
19	Trong đó:																	
Danh mục dự án khác trong năm 2021																		
(1)	Danh mục dự án khác trong năm 2021																	
(2)	Danh mục dự án khác trong năm 2021																	
a	Danh mục dự án khác trong năm 2021																	
1	Trong đó:																	
2	Trong đó:																	
3	Trong đó:																	
4	Trong đó:																	
5	Trong đó:																	
6	Trong đó:																	
7	Trong đó:																	
8	Trong đó:																	
9	Trong đó:																	
10	Trong đó:																	
11	Trong đó:																	
12	Trong đó:																	

[illegible]

STT	Danh mục dự án	Mã dự án	Địa điểm	Thủ tục cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh	Quỹ định đầu tư			Đã bỏ trị vào đến hết KKT 2020			Dự kiến KKT năm trung hạn giai đoạn 2021-2025					Kế hoạch năm 2021					Ghi chú
					TMDT		Tổng số	Trong đó: vốn NSDP	Tổng số (tính cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn của đối NSDP			Tổng số (tính cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSDP							
					Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP				Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP	Trong đó: vốn của đối NSDP									
												Thủ tục cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh		Thủ tục cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh	Thủ tục cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh	Thủ tục cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh					
2	Trường mầm non Hòa Long, xã Hòa Long, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng		Hòa An			10.000,00	4.450.000			10.000,00	4.450.000			3.500.000	1.500.000						
3	Nâng cấp, cải tạo Trường Tiểu học và trung học cơ sở Bình Long, xã Bình Việt, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng		Hòa An			11.500,00	4.200.000			11.500,00	4.200.000			3.500.000	1.500.000						
4	Trường Mầm non Đức Xuân, xã Đức Xuân, huyện Thạch An, tỉnh Cao Bằng		Thạch An			8.900,00	5.400.000			8.900,00	5.400.000			3.200.000	2.000.000						
5	Trường Tiểu học và trung học cơ sở Đức Xuân, xã Đức Xuân, huyện Thạch An, tỉnh Cao Bằng		Thạch An			10.900,00	4.000.000			10.900,00	6.900.000			3.100.000	1.500.000						
IV	Khoan học, công nghệ:					15.000,000	15.000,000			15.000,000	15.000,000			6.500,000	6.500,000						
(1)	Danh mục dự án khác: công nghệ mới năm 2021					15.000,000	15.000,000			15.000,000	15.000,000			6.500,000	6.500,000						
0	Dự án nhóm C																				
1	Đầu tư xây dựng cơ sở hạ tầng kỹ thuật trong trại chăn nuôi lợn nái nghiệp vụ: Trung tâm Ứng dụng tiến bộ khoa học và công nghệ tỉnh Cao Bằng - Giai đoạn II		HA			11.500,000	11.500,000			11.500,000	11.500,000			5.000,000	5.000,000						
2	Xây dựng hạ tầng trên biển, áp dụng và quản lý hệ thống tự động người gác đàn phẩm ở hệ thống tỉnh Cao Bằng		TYCB			3.500,000	3.500,000			3.500,000	3.500,000			1.500,000	1.500,000						
V	Văn hóa thông tin:					7.598,302	7.598,302			7.598,302	7.598,302			4.298,000	4.298,000						
V.1	Văn hóa					7.598,302	7.598,302			7.598,302	7.598,302			4.298,000	4.298,000						
(1)	Danh mục dự án khác: văn hóa thông tin và khu vực dân cư xã được đầu tư ngày 31 tháng 12 năm 2020					7.598,302	7.598,302			7.598,302	7.598,302			4.298,000	4.298,000						
	Dự án nhóm C																				
I	Vườn hoa và tương đương tỉnh tại Khu vực ngã ba Tân Khuê Nham, khu di tích lịch sử Pác Bó		HQ			7.598,302	7.598,302			7.598,302	7.598,302			4.298,000	4.298,000						
VI	Bảo vệ môi trường:					97.928,700	21.799,700			20.554,000	13.890,000			55.718,000	9.208,000						
VI.1	Tài nguyên:					85.121,700	15.000,700			22.054,000	6.399,000			50.518,000	4.000,000						
(1)	Danh mục dự án khác: tài nguyên thiên nhiên và khu vực dân cư xã được đầu tư được trong giai đoạn từ năm 2021 đến năm 2025					85.121,700	15.000,700			22.054,000	6.399,000			50.518,000	4.000,000						
I	Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai					85.121,700	15.000,700			22.054,000	6.399,000			50.518,000	4.000,000						
VI.2	Môi trường:					12.799,000	12.799,000			7.500,000	7.500,000			5.200,000	5.200,000						
(1)	Danh mục dự án khác: môi trường và khu vực dân cư xã được đầu tư được trong giai đoạn từ năm 2021 đến năm 2025					12.799,000	12.799,000			7.500,000	7.500,000			5.200,000	5.200,000						
	Dự án nhóm C																				
VII	Xây dựng hạ tầng kinh tế và xã hội, nâng cấp đường vào khu vực dân cư (tên gọi mới) tại xã Tân, huyện Thạch An		HL			12.799,000	12.799,000			7.500,000	7.500,000			5.200,000	5.200,000						
VIII	Nông nghiệp, lâm nghiệp, di sản văn hóa, du lịch và thủy sản					16.305.825,973	2.110.984,185			632.740.819	398.185.846			1.532.991.234	497.771,409						
1	Hỗ trợ doanh nghiệp, hợp tác xã đầu tư vào nông nghiệp nông thôn theo Nghị quyết của HĐND tỉnh					943.115,780	95.211,780			194.129,150	64.695,640			228.115,214	39.614,000						
2	Quy hoạch phát triển hợp tác xã tỉnh Cao Bằng																				
3	Quy hoạch nông dân																				

STT	Đanh mục dự án	Mã dự án	Đơn vị quản lý và thực hiện	Thị trường	Số quyết định phê duyệt dự án	Quyết định đầu tư				Đã bỏ và chuyển đổi từ năm 2020				Dự kiến KHI năm trong hạn giải ngân 2021-2025				Kết hoạch năm 2021				Chi chú
						TMDT		Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP	Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP	Tổng số (tính cả các nguồn vốn)	Tổng số	Trong đó: vốn chi trả NSDP		Tổng số (tính cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSDP					
						Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP							Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP		Tổng số	Trong đó: vốn chi trả NSDP	Tổng số	Trong đó: vốn NSDP		
(1)	Đanh mục dự án chuyển tiếp từ năm 2021							9.421.450.000	9.421.450.000									217.448.214	26.464.000			
	Đanh mục B																					
1	Hỗ trợ kinh doanh cho nông hộ (CSSP) tỉnh Cao Bằng				2017-2022	698/QĐ-UBND	812.345.000	20.700.000	146.684.350	17.235.660	413.828.000	3.464.000			192.448.214	3.464.000						Đầu tư ODA
2	Đập dâng nước và hệ thống xả lũ bờ, bảo vệ dân cư bờ phải Sông Bùng, phường Hợp Giang - phường Tân Giang, thành phố Cao Bằng	TPCB			2019-2021	2396/QĐ-UBND-26/12/2019	130.000.000	72.461.000	47.461.000	47.461.000	82.559.000	23.000.000	23.000.000		23.000.000	23.000.000						
(2)	Đanh mục dự án khác							2.570.780	2.570.780	-	-	2.570.780	2.570.780		2.570.000	2.570.000						
	Đanh mục C																					
1	Mương thủy lợi Nhữ Ty xóm Hoà Khau, xã Quảng Thành, huyện Nguyên Bình, tỉnh Cao Bằng	NB			2021		2.570.780	2.570.780				2.570.780	2.570.780		2.570.000	2.570.000						
VII.2	Công nghiệp							5.998.193	5.998.193	-	-	5.998.193	5.998.193		5.800.000	5.800.000						
(1)	Đanh mục dự án khác							5.998.193	5.998.193	-	-	5.998.193	5.998.193		5.800.000	5.800.000						
1	Cấp điện ánh sáng xóm Hoà Khau, xã Quảng Thành, huyện Nguyên Bình, tỉnh Cao Bằng				2021		5.998.193	5.998.193				5.998.193	5.998.193		5.800.000	5.800.000						
VIII.1	Giao thông							14.487.680.000	1.717.140.212	400.231.218	287.140.975	6.844.254.000	1.439.119.000		1.184.331.000	320.000.000						
(1)	Đanh mục dự án chuyển tiếp từ năm 2021							12.931.765.000	1.180.204.212	400.231.218	287.140.975	5.812.254.000	901.119.000		1.079.113.000	274.000.000						
	Đanh mục A																					
1	Đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Tả Lịnh (tỉnh Cao Bằng) theo hướng đi từ Bắc đến Nam				2020-2024		12.546.000.000	800.000.000	53.614.000	53.614.000	4.812.000.000	800.000.000	572.000.000			572.000.000	200.000.000					Bổ sung ODA
2	Đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Tả Lịnh (tỉnh Cao Bằng) theo hướng đi từ Bắc đến Nam				2020-2020		89.900.000	80.000.000	35.000.000	35.000.000	45.000.000	45.000.000	20.000.000			20.000.000	20.000.000					
3	Cải tạo, nâng cấp đường tỉnh 213 (TT Trưng Vương - cửa khẩu Pô Pô, xã Ngọc Sơn), huyện Trung Kiên				2019-2020	2182/QĐ-UBND-25/12/2019	200.000.000	180.000.000	113.000.000	113.000.000	67.000.000	30.000.000	30.000.000			30.000.000	30.000.000					
4	Đường giao thông quốc lộ 14, xã Phấn Thành - Khu du lịch Phả Lại, Phả Lại, xã Thành Công, xã Bình Đạo, huyện Nguyên Bình, tỉnh Cao Bằng				2019-2021	2354/QĐ-UBND-26/12/2019	120.000.000	58.000.000	38.000.000	38.000.000	70.000.000	20.000.000	20.000.000			20.000.000	20.000.000					
(2)	Đanh mục dự án khác							1.031.836.000	516.816.000	-	-	1.031.836.000	516.816.000		100.000.000	46.000.000						
	Đanh mục B																					
1	Cải tạo, nâng cấp đường từ thị trấn Xuân Hòa - thị trấn Thông Nông, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng				2021-2024		350.000.000	350.000.000				350.000.000	350.000.000		25.000.000	25.000.000						
2	Cải tạo, nâng cấp đường GT Chu Trinh (TPCB) - Hồng Nam (huyện Hoà An)				2021-2024		120.000.000	120.000.000				120.000.000	120.000.000		10.000.000	10.000.000						
3	Đầu tư xây dựng đường từ Duyệt Trung, thành phố Cao Bằng - xã Quảng Trung, huyện Hoà An (định hướng kết nối cao tốc) tỉnh Cao Bằng				2021-2024		500.000.000	5.000.000				500.000.000	5.000.000		65.000.000	5.000.000						
	Đanh mục C																					
1	Đường và cầu nối giữa bờ Bắc - Bờ Nam thị trấn Nguyên Bình, huyện Nguyên Bình	NB			2021-2022		31.816.000	31.816.000				31.000.000	31.000.000		1.000.000	1.000.000						
2	Đường và cầu nối giữa bờ Bắc - Bờ Nam thị trấn Nguyên Bình, huyện Nguyên Bình				2021-2023		50.000.000	50.000.000				30.000.000	30.000.000		5.000.000	5.000.000						
VIII.4	Khai thác năng lượng và khu kinh tế							110.000.000	90.000.000	37.500.000	27.500.000	78.960.000	78.960.000		25.940.000	25.940.000						
(1)	Đanh mục dự án khác							16.000.000	16.000.000	22.500.000	22.500.000	9.900.000	9.900.000		9.900.000	9.900.000						
	Đanh mục C																					
1	Đường từ trung tâm xã Thị Hoà đến cửa khẩu Hà Lang	HL			2019-2021	2399/QĐ-UBND-26/12/2019	16.000.000	16.000.000	22.500.000	22.500.000	9.900.000	9.900.000	9.900.000		9.900.000	9.900.000						

100

STT	Danh mục dự án	Mã dự án	Địa điểm xây dựng	Thước kẻ, tỷ lệ, đơn vị tính	Quyết định đầu tư				Đã bỏ rơi đến hết KCH 2020				Dự kiến KCH năm trong hạn giải ngân 2021-2025				Kết hoạch năm 2021				Chi tiêu
					TMDT		Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP	Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP	Trong đó: vốn các nguồn vốn		Tổng số (tức cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSDP		Tổng số	Trong đó: vốn NSDP				
					Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP					Tổng số	Trong đó: vốn CD NSDP		Tổng số (tức cả các nguồn vốn)	Tổng số		Trong đó: vốn NSDP	Tổng số	Trong đó: vốn NSDP		
(2)	Danh mục dự án chuyển tiếp từ an ninh năm 2021				34.000.000	34.000.000	5.000.000	5.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000		
1	Khu tái định cư phục vụ giải phóng mặt bằng khu của Nhà Tả Linh, huyện Tả Linh, tỉnh Cao Bằng		TK	30.000.000	34.000.000	34.000.000	5.000.000	5.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000	29.000.000		
(3)	Danh mục dự án khác công mới năm 2021				40.000.000	40.000.000	-	-	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000	40.000.000		
a	Dự án nhóm C																				
1	Công quốc nước của khu lỵ Vạn huyện Hạ Lang		HL	2021-2023	10.000.000	10.000.000			10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000		
2	Nhà kiến thiết tập hợp đầu cầu II Tả Lung		PL	2021-2023	30.000.000	30.000.000			30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000	30.000.000		
VII.2	Cấp nước, nước nước				50.000.000	50.000.000	-	-	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000		
(1)	Danh mục dự án khác công mới năm 2021				50.000.000	50.000.000	-	-	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000		
Dự án nhóm C																					
1	Nhà máy cấp nước sạch thị trấn Tả Linh, huyện Trung Khanh		TK	2021-2023	50.000.000	50.000.000			50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000	50.000.000		
VII.4	Đu lịch				124.200.000	49.200.000	-	-	124.200.000	49.200.000	124.200.000	49.200.000	124.200.000	49.200.000	124.200.000	49.200.000	124.200.000	49.200.000	124.200.000		
(1)	Danh mục dự án chuyển tiếp từ an ninh năm 2021				100.000.000	25.000.000	-	-	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000		
Dự án nhóm C																					
1	Phố đi bộ ven sông Bằng, phường Hợp Giang, thành phố Cao Bằng			2020-2021	239/2020/UBND ngày 20/12/2019	100.000.000	25.000.000	-	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000	25.000.000	100.000.000		
(2)	Danh mục dự án khác công mới năm 2021				24.200.000	24.200.000	-	-	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000	24.200.000		
Dự án nhóm C																					
1	Đường đi bộ ven sông Đáy, xã Đông Loan, huyện Hạ Lang, tỉnh Cao Bằng		HL	2021-2023	14.200.000	14.200.000			14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000	14.200.000		
2	Dự án Đầu tư xây dựng cơ sở vật chất tuyến du lịch thứ 4 Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Núi nước Cao Bằng		CKG, BNN, địa sản, nhân quyền, du lịch thứ 4	2021-2023	5.000.000	5.000.000			5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000		
3	Dự án Nâng cấp các Trung tâm thông tin, trung tâm Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Núi nước Cao Bằng		CKG, BNN, địa sản, nhân quyền, du lịch thứ 4	2021-2023	3.000.000	3.000.000			3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000	3.000.000		
4	Dự án đầu tư xây dựng mô hình chụp ảnh (check in), giới thiệu giá trị các điểm di sản địa chất trong vùng Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Núi nước Cao Bằng		Ta các trung tâm thông tin, trung tâm nhân quyền, du lịch thứ 4	2021-2023	2.000.000	2.000.000			2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000		
VII.7	Công nghệ thông tin				31.000.000	31.000.000	-	-	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000		
(1)	Danh mục dự án khác công mới năm 2021				31.000.000	31.000.000	-	-	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000	31.000.000		
Dự án nhóm C																					
1	Đầu tư xây dựng hệ thống máy chủ, máy chủ công nghiệp		TKCB	2021-2023	8.000.000	8.000.000			8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000		
2	Xây dựng các CSĐT, chuyển ngành		TKCB	2021-2023	25.000.000	25.000.000			25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000	25.000.000		
VII.7	Quản lý				49.911.000	49.911.000	10.888.251	10.888.251	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749		
(1)	Danh mục dự án chuyển tiếp từ an ninh năm 2021				49.911.000	49.911.000	10.888.251	10.888.251	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749		
Dự án nhóm C																					
1	Quản lý các công trình từ 2021-2025, làm nh. in đến 2050			2020-2022	3388.020.10000	49.911.000	10.888.251	10.888.251	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749	39.022.749		
VIII	Hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước, tổ chức chính trị và các tổ chức chính trị - xã hội				45.100.000	45.100.000	-	-	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000	45.100.000		

148

[illegible]

[illegible]

STT	Danh mục dự án	Mã dự án	Địa điểm XD	Thời gian thực hiện kế hoạch Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	TMĐT		Dự kiến kinh phí năm 2020		Dự kiến năm trung hạn phát triển 2021-2025						Kế hoạch năm 2021				Ghi chú
					Tổng số	Tổng dự vốn CD NSDP	Tổng số	Tổng dự vốn CD NSDP	Tổng dự vốn chi các công trình xây dựng		Tổng dự vốn chi các công trình xây dựng		Tổng dự vốn chi các công trình xây dựng						
									Tổng số	Tổng dự vốn chi các công trình xây dựng	Tổng số	Tổng dự vốn chi các công trình xây dựng	Tổng số	Tổng dự vốn chi các công trình xây dựng					
IV	Bổ sung quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cấp huyện																		
1	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Hòa An		Hà Quảng	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	21.979.000	21.979.000	10.500.000	10.500.000	10.899.000	10.899.000	-	-	10.899.000	827.000	827.000	-	-		
2	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Nguyên Bình		Nguyên Bình	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	1.627.000	1.627.000	800.000	800.000	827.000	827.000	-	-	827.000	1.001.000	1.001.000	-	-		
3	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Thạch An		Thạch An	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	2.001.000	2.001.000	1.000.000	1.000.000	1.001.000	1.001.000	-	-	1.001.000	900.000	900.000	-	-		
4	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Hà Quảng		Hà Quảng	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	1.700.000	1.700.000	800.000	800.000	900.000	900.000	-	-	900.000	1.286.000	1.286.000	-	-		
5	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Quảng Hòa		Quảng Hòa	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	2.466.000	2.466.000	1.200.000	1.200.000	1.286.000	1.286.000	-	-	1.286.000	1.364.000	1.364.000	-	-		
6	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Hòa An		Hòa An	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	2.011.000	2.011.000	1.000.000	1.000.000	1.011.000	1.011.000	-	-	1.011.000	1.011.000	1.011.000	-	-		
7	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Bảo Lâm		Bảo Lâm	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	2.010.000	2.010.000	1.000.000	1.000.000	1.010.000	1.010.000	-	-	1.010.000	1.010.000	1.010.000	-	-		
8	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Thành phố Cao Bằng		Thành phố Cao Bằng	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	2.219.000	2.219.000	1.100.000	1.100.000	1.119.000	1.119.000	-	-	1.119.000	1.119.000	1.119.000	-	-		
9	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Thông Nông		Thông Nông	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	2.654.000	2.654.000	1.300.000	1.300.000	1.354.000	1.354.000	-	-	1.354.000	1.354.000	1.354.000	-	-		
10	Quy hoạch sử dụng đất thời kỳ 2021 - 2030 và kế hoạch sử dụng đất năm 2021 huyện Bắc Lạc		Bắc Lạc	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	2.221.000	2.221.000	1.100.000	1.100.000	1.121.000	1.121.000	-	-	1.121.000	1.121.000	1.121.000	-	-		
C	Dành ưu tiên ngân sách và xã hội để thực hiện				62.900.000	38.850.000	-	-	62.900.000	38.850.000	-	-	62.900.000	15.500.000	15.500.000	-	-		
I	Cải thiện đời sống dân cư và nâng cao chất lượng môi trường				47.900.000	21.850.000	-	-	47.900.000	21.850.000	-	-	47.900.000	8.000.000	8.000.000	-	-		
(II)	Lưu ý các dự án khác có liên quan đến dự án này				47.900.000	21.850.000	-	-	47.900.000	21.850.000	-	-	47.900.000	8.000.000	8.000.000	-	-		
a	Dự án nhân văn																		
1	Trường Tiểu học và trung học cơ sở Quốc Dân, xã Phúc Sơn, huyện Quảng Hòa, tỉnh Cao Bằng		Quảng Hòa	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	6.600.000	3.500.000			6.600.000	3.500.000			6.600.000	2.200.000	1.200.000				
2	Trường mầm non Bình Lương, xã Hồng Việt, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng		Hòa An	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	10.900.000	5.550.000			10.900.000	5.550.000			10.900.000	3.500.000	2.000.000				
3	Mạng cáp quang Trường Tiểu học và trung học cơ sở Bình Lương, xã Hồng Việt, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng		Hòa An	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	11.500.000	7.300.000			11.500.000	7.300.000			11.500.000	2.000.000	2.000.000				
4	Trường Mầm non Đức Xuân, xã Đức Xuân, huyện Thạch An, tỉnh Cao Bằng		Thạch An	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	8.900.000	3.500.000			8.900.000	3.500.000			8.900.000	1.200.000	1.200.000				
5	Trường Tiểu học và trung học cơ sở Đức Xuân, xã Đức Xuân, huyện Thạch An, tỉnh Cao Bằng		Thạch An	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	10.900.000	4.000.000			10.900.000	4.000.000			10.900.000	1.600.000	1.600.000				
II	V.đ, đầu tư và giải ngân				15.000.000	15.000.000	-	-	15.000.000	15.000.000	-	-	15.000.000	7.000.000	7.000.000	-	-		
(II)	Danh mục dự án khác có liên quan đến dự án này				15.000.000	15.000.000	-	-	15.000.000	15.000.000	-	-	15.000.000	7.000.000	7.000.000	-	-		
a	Dự án nhân văn																		
1	Trạm y tế xã Quý Châu, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng		Hà Quảng	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	5.000.000	5.000.000			5.000.000	5.000.000			5.000.000	2.500.000	2.500.000				
2	Trạm y tế xã Thái Đức, huyện Nguyên Bình, tỉnh Cao Bằng		Nguyên Bình	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	5.000.000	5.000.000			5.000.000	5.000.000			5.000.000	2.500.000	2.500.000				
3	Trạm y tế xã Chi Thào, huyện Quảng Hòa, tỉnh Cao Bằng		Quảng Hòa	Số quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư	5.000.000	5.000.000			5.000.000	5.000.000			5.000.000	2.000.000	2.000.000				

Biểu số 3

CHỈ TIẾP KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ VỐN NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG (VỐN TRONG NƯỚC) NĂM 2021

(Kèm theo Nghị quyết số 58/2020/NQ-HĐND ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

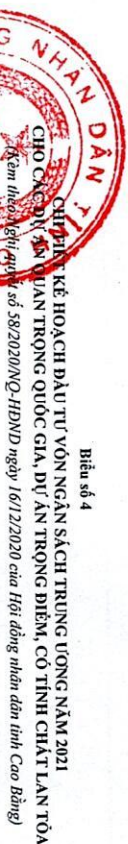
Đơn vị: Triệu đồng

Quyết định đầu tư ban đầu										Dự kiến KSH trong hạn giải đoạn 2021-2025										Kế hoạch năm 2021									
TMDT										Trong đó: vốn NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả các nguồn vốn)										Trong đó: NSTW										Trong đó: vốn NSTW									
Tổng số (tính cả																													

[illegible]

TT	Danh mục dự án	Mã dự án	Địa điểm XD	
----	----------------	----------	-------------	---

Biểu số 4



TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thủ tục KC-HT	Số quyết định, ngày, năm ban hành	Năm 2020										Kế hoạch năm 2021										Ghi chú
						Quý I/2020		Quý II/2020		Quý III/2020		Quý IV/2020		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Trong đó: vốn NSTW		Trong đó: vốn NSTW		Trong đó: vốn NSTW		Trong đó: vốn NSTW				
						Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSTW					
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
TỔNG SỐ						12.546.000	2.500.000	130.500	130.500	-	-	-	-	-	-	-	-	4.812.000	2.369.500	-	-	572.000.000	300.000.000	-	-	-
1	Các hoạt động kinh tế					12.546.000	2.500.000	130.500	130.500	-	-	-	-	-	-	-	-	4.812.000	2.369.500	-	-	572.000.000	300.000.000	-	-	-
1.1	Giáo dục					12.546.000	2.500.000	130.500	130.500	-	-	-	-	-	-	-	-	4.812.000	2.369.500	-	-	572.000.000	300.000.000	-	-	-
(1)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoặc thành sau năm 2021																									
a	Dự án nhân Á																									
1	Dầu tư xây dựng tuyến cao tốc Phòng Dạng (tỉnh Lạng Sơn) - Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng) theo hình thức đối tác công tư	Tỉnh: Cao Bằng, Lạng Sơn		2020-2024		12.546.000	2.500.000	130.500	130.500	-	-	-	-	-	-	-	-	4.812.000	2.369.500			572.000.000	300.000.000			
						Quỹ định phí dự án và chi phí tư vấn 12120D-ITG ngày 10/8/2020 của TIGP																				

Quyết định phê duyệt chủ trương đầu tư số 1212/QĐ-TTg ngày 10/8/2020 của TT&CP

Đơn vị: Triệu đồng

Quyết định đầu tư																Kế hoạch năm 2021															
TMBĐT																															
Mã dự án	Tên dự án	Ngày ký kết hợp đồng	Ngày kết thúc Hợp đồng	Số quyết định	Vốn đầu tư (theo Hiệp định)								Dự kiến KCH đầu tư trong hạn giải ngân 2021-2025								Ghi chú										
					Vốn đầu tư				Vốn nước ngoài (theo Hiệp định)				Trong đó:				Trong đó:				Trong đó:										
					Tổng số	Trong đó: vốn NSTW	Tính nguyên tệ	Tổng số	Dựa vào cấp đối NSTW	Vay lại	Tổng số	Tổng số	Trong đó: vốn nước ngoài (vốn NSTW)	Tổng số	Tổng số	Trong đó: vốn nước ngoài (vốn NSTW)	Tổng số	Tổng số	Trong đó: vốn nước ngoài (vốn NSTW)												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25							
TỔNG SỐ								3.964.384,085	865.333,672	320.007,828	-	3.099.150,411	2.700.350,765	239.211,646	1.940.008,766	286.950,000	-	1.553.782,766	810.645,000	118.000,000	-	615.183,000									
A VỐN NƯỚC NGOÀI KHÔNG GIẢI NGÂN THEO CƠ CHẾ TÀI CHÍNH TRONG NƯỚC								3.337.412,494	804.296,083	320.007,828	-	2.733.116,411	2.334.316,765	239.211,646	1.920.008,766	286.950,000	-	1.543.782,766	800.645,000	118.000,000	-	605.183,000									
I Giao dịch đầu tư và giao dịch nghiệp vụ								41.689,639	15.159,639	-	-	26.530,000	26.530,000	-	4.728,000	-	-	4.728,000	4.728,000	-	-	4.728,000									
(I) Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020								41.689,639	15.159,639	-	-	26.530,000	26.530,000	-	4.728,000	-	-	4.728,000	4.728,000	-	-	4.728,000									
a Dự án nhóm C																															
1 Giao dịch trung học cơ sở khu vực kho thóc miền núi, giải ngân								41.689,639	15.159,639	-	-	26.530,000	26.530,000	-	4.728,000	-	-	4.728,000	4.728,000	-	-	4.728,000									
2																															
II Bảo vệ môi trường								85.122,756	15.000,745	-	-	70.122,011	63.109,810	7.012,201	65.910,000	-	-	53.109,000	50.518,000	-	-	41.866,000									
III.1 Tên nghiệp vụ								85.122,756	15.000,745	-	-	70.122,011	63.109,810	7.012,201	65.910,000	-	-	53.109,000	50.518,000	-	-	41.866,000									
(I) Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020								85.122,756	15.000,745	-	-	70.122,011	63.109,810	7.012,201	65.910,000	-	-	53.109,000	50.518,000	-	-	41.866,000									
a Dự án nhóm B																															
1 Tầng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai								1236/QĐ-BTNMT 30/7/2016; 208/QĐ-LBND 28/10/2016; 816/QĐ-LBND 21/5/2020	85.122,756	15.000,745	-	-	70.122,011	63.109,810	7.012,201	65.910,000	-	-	53.109,000	50.518,000	-	-	41.866,000								
III Các hoạt động kinh tế								3.410.600,099	774.135,699	330.007,828	-	2.636.464,400	2.244.676,956	232.199,444	1.859.376,766	286.950,000	-	1.405.945,766	745.399,000	118.000,000	-	558.589,000									
III.1 Nông nghiệp, lâm nghiệp, điện nghiệp, thủy lợi và hải sản								1.004.439,659	368.841,659	82.797,000	-	635.588,000	387.677,000	88.323,000	308.925,766	61.740,000	-	307.185,766	200.229,000	18.000,000	-	158.449,000									
(I) Danh mục dự án hoàn thành trước 31/12/2020								191.975,659	32.387,659	-	-	159.588,000	-	-	7.780,766	-	-	7.780,766	7.780,766	-	-	7.780,766									
a Dự án nhóm B																															
1 Thủy lợi Cao Bằng - Sơ đồ tổng minh nguồn nước và nông nghiệp								408/QĐ-LBND 31/7/2015	191.975,659	32.387,659	-	159.588,000	387.677,000	88.323,000	361.145,000	61.740,000	-	299.405,000	192.448,234	18.000,000	-	151.068,234									
b Dự án nhóm B																															
(I) Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020								812.454,000	336.454,000	82.797,000	-	476.000,000	387.677,000	88.323,000	361.145,000	61.740,000	-	299.405,000	192.448,234	18.000,000	-	151.068,234									
II.2 Công nghiệp								512.000,000	77.000,000	77.000,000	-	435.000,000	435.000,000	-	512.000,000	77.000,000	-	435.000,000	-	-	-	-	-	-	-						
(I) Dự án nhóm A								512.000,000	77.000,000	77.000,000	-	435.000,000	435.000,000	-	512.000,000	77.000,000	-	435.000,000	-	-	-	-	-	-	-						
a Dự án nhóm B																															
1 Cấp điện nông thôn, miền núi và hải đảo, Dự án thành phần sử dụng vốn vay ưu đãi của Ngân hàng thế giới (WB)-Thuộc Chương trình mục tiêu cấp điện nông thôn, miền núi và hải đảo giai đoạn 2016-2020								512.000,000	77.000,000	77.000,000	-	435.000,000	435.000,000	-	512.000,000	77.000,000	-	435.000,000	-	-	-	-	-	-	-						
II.3 Giao thông								1.239.195,040	251.845,640	160.210,828	-	987.250,000	888.615,000	98.725,000	839.982,000	148.210,000	-	615.371,000	446.222,000	100.000,000	-	308.000,000									

Quyết định đầu tư															Dự kiến KPI đầu tư trong hạn giải ngân 2021-2025															KPI hoạch định 2021															Ghi chú																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Mã dự án - TMDT															Dự kiến KPI đầu tư trong hạn giải ngân 2021-2025															KPI hoạch định 2021																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
TT	Danh mục dự án	Mã dự án	Nhà tài trợ	Ngày ký kết hợp đồng	Ngày bắt đầu thực hiện dự án	Số quyết định phê duyệt	Tổng số (đồng) đầu tư dự kiến	Vốn đầu tư			Vốn nước ngoài (theo Hợp đồng)					Tổng đầu tư			Vốn đầu tư nguồn NSTW			Tổng số			Vốn đầu tư nguồn NSTW																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
								Tổng số	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %	Tỷ lệ %

146

Biểu 6



KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG NGUYÊN VỐN NƯỚC NGOÀI VAY LẠI TỪ CHÍNH PHỦ NĂM 2021
(Kèm theo Nghị quyết số 58/2020/QĐ-HĐND ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

Đơn vị: Triệu đồng

Quyết định đầu tư																			
TT	Danh mục dự án	Mã dự án	Nhà tài trợ	Ngày ký kết hiệp định	Ngày kết thúc Hiệp định	Số quyết định	TMDT										Kế hoạch đầu tư công trung hạn nguồn vốn nước ngoài vay lại từ Chính phủ giai đoạn 2021-2025	Kế hoạch vốn nước ngoài vay lại từ Chính phủ năm 2021	Ghi chú
							Trong đó:												
							Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Vốn đối ứng			Tình bằng nguyên tệ	Vốn nước ngoài (theo Hiệp định)							
								Tổng số	Trong đó: vốn NSTW	Tổng số		Quy đổi ra tiền Việt							
												Trong đó:							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
TỔNG SỐ							2.791.747,196	679.748,785	243.007,828	-	2.111.998,411	1.872.786,765	239.211,646	152.428,000	66.000,000				
I	Bảo vệ môi trường						85.122,756	15.000,745	-	-	70.122,011	63.109,810	7.012,201	5.901,000	4.652,000				
II.1	Tài nguyên						85.122,756	15.000,745	-	-	70.122,011	63.109,810	7.012,201	5.901,000	4.652,000				
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020						85.122,756	15.000,745	-	-	70.122,011	63.109,810	7.012,201	5.901,000	4.652,000				
a	Dự án nhóm B																		
I	Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai	7771862	WB	23/12/2016		2082/QĐ-UBND 28/10/2016; 816/QĐ-UBND 21/5/2020	85.122,756	15.000,745			70.122,011	63.109,810	7.012,201	5.901,000	4.652,000				
II	Các hoạt động kinh tế						2.706.624,440	664.748,040	243.007,828	-	2.041,876,400	1.809,676,956	232.199,444	146.527,000	61.348,000				
II.1	Nông nghiệp, lâm nghiệp, diêm nghiệp, thủy lợi và hải sản						812.454,000	336.454,000	82.797,000	-	476.000,000	387,677,000	88.323,000	68.188,142	19.916,000				
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020						812.454,000	336.454,000	82.797,000	-	476.000,000	387,677,000	88.323,000	68.188,142	19.916,000				
a	Dự án nhóm B																		
I	Hỗ trợ kinh doanh cho nông hộ (CSSP) tỉnh Cao Bằng	7615671	IFAD	23/4/2017	30/3/2024	698/QĐ-UBND 19/5/2017	812.454,000	336.454,000	82.797,000	-	476.000,000	387,677,000	88.323,000	68.188,142	19.916,000				
II.2	Giao thông						1.239.195,040	251.845,040	160.210,828	-	987.350,000	888.615,000	98.735,000	68.363,454	34.222,000				
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020						1.239.195,040	251.845,040	160.210,828	-	987.350,000	888.615,000	98.735,000	68.363,454	34.222,000				
a	Dự án nhóm B																		
I	Hạ tầng cơ bản phát triển toàn diện các tỉnh Đông Bắc: Hà Giang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Lạng Sơn - Tiểu dự án Tỉnh Cao Bằng	7643337	ADB	12/4/2018	30/09/2023	1338/QĐ-UBND 24/8/2017	979.865,040	222.515,040	160.210,828		757.350,000	681.615,000	75.735,000	66.290,556	33.333,000				

142

Quyết định đầu tư															
TMDT															
TT	Danh mục dự án	Mã dự án	Ngày ký kết hợp đồng	Ngày kết thúc hợp đồng	Số quyết định	Trong đó:								Ghi chú	
						Vốn đối ứng			Vốn nước ngoài (theo Hiệp định)						
						Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Tổng số	Trong đó: vốn NSTW	Tỉnh bằng nguyên tệ	Quy đổi ra tiền Việt					
										Tổng số	Trong đó:				
											Đưa vào cân đối NSTW	Vay lại			
					2529/QĐ-TTg 21/12/2015; 622/QĐ-BGTVT 2/3/2016	259.330,000	29.330,000		-	193.788,400	175.578,956	23.000,000	2.072,899	889,000	
2	Xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (LRAMP), Hợp phần 1: Khởi phục, cải tạo đường địa phương	7593697	WB	04/7/2016	30/06/2023	214.308,400	20.520,000	-	-	193.788,400	175.578,956	18.209,444	2.628,600	2.629,000	
II.3	Cấp nước, thoát nước					214.308,400	20.520,000	-	-	193.788,400	175.578,956	18.209,444	2.628,600	2.629,000	
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020					214.308,400	20.520,000	-	-	193.788,400	175.578,956	18.209,444	2.628,600	2.629,000	
a	Dự án nhóm B														
1	Chương trình mở rộng quy mô vệ sinh và nước sạch nông thôn dựa trên kết quả	WB	10/3/2016	31/7/2021	3102/QĐ-BNN-HTQT 21/7/2016	214.308,400	20.520,000			193.788,400	175.578,956	18.209,444	2.628,600	2.629,000	
II.4	Công trình công cộng tại các đô thị					440.667,000	55.929,000	-	-	384.738,000	357.806,000	26.932,000	7.346,804	4.581,000	
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2020					440.667,000	55.929,000	-	-	384.738,000	357.806,000	26.932,000	7.346,804	4.581,000	
a	Dự án nhóm B														
1	Chương trình đô thị miền núi phía Bắc - thành phố Cao Bằng (Giai đoạn 2)	7602060	WB	17/7/2014	30/06/2021	1944/QĐ-LUBND, 29/10/2015 99/QĐ-LUBND 25/01/2017	440.667,000	55.929,000		384.738,000	357.806,000	26.932,000	7.346,804	4.581,000	

Ghi chú: Trong tổng số vốn vay lại 66.000 triệu đồng bao gồm: 52.200 triệu đồng là nguồn bồi chi ngân sách địa phương 2021; 13.800 triệu đồng là số vốn vay lại được vay thêm do bố trí vốn cần đối ứng ngân sách địa phương trả nợ gốc trong năm 2021 là (dự kiến trong năm 2021 tỉnh Cao Bằng được Bộ Tài chính giao chỉ tiêu vay nợ là 66.143 triệu đồng, trong đó vay để bù đắp bội chi là 52.200 triệu đồng; vay để trả nợ gốc là 13.943 triệu đồng; Đối với chỉ tiêu vay để trả nợ gốc này nếu trong năm tỉnh Cao Bằng dùng vốn NSDP trả nợ gốc bao nhiêu tiền thì sẽ được vay bổ sung bằng số đó và không được vượt 13.943 triệu đồng).

1/4

Biểu số 7

KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TÁC THU NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG VÀ CÁC NGUỒN VỐN HỢP PHÁP KHÁC NĂM 2021
 Căn theo Nghị quyết số 58/2020/NQ-HĐND, ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng

Đơn vị: Triệu đồng

TT	Danh mục dự án	Mã dự án	Địa điểm dự án	Thước đo định, ngày, tháng, năm ban hành	Quyết định đầu tư ban đầu				Đã bỏ từ vốn đến hết KH 2020				Dự kiến KH năm trung hạn giai đoạn 2021-2025				Kế hoạch năm 2021				Ghi chú	
					TMĐT		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	TĐ: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác	Tổng số	TĐ: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác							
					Số quyết định, ngày, tháng, năm ban hành	TĐ: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác						Tổng số	TĐ: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Tổng số	Trong đó:		Tổng số	Trong đó:		
																	Thu hồi các khoản vốn ứng trước	Thanh toán nợ XDCB		Thu hồi các khoản vốn ứng trước		Thanh toán nợ XDCB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20			
	TỔNG SỐ						2.254.937,491	1.879.476,491	454.584,000	482.045,000	1.541.539,000	1.386.539,000	-	-	454.000,000	404.000,000	-	-				
A	Nguồn vốn tăng thu ngân sách địa phương						1.513.000,000	1.282.539,000	153.000,000	180.461,000	1.294.539,000	1.139.539,000	-	-	310.000,000	260.000,000	-	-				
I	Giao thông						808.000,000	725.000,000	133.000,000	133.000,000	637.000,000	582.000,000	-	-	122.000,000	117.000,000	-	-				
(1)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021						308.000,000	230.000,000	133.000,000	133.000,000	137.000,000	87.000,000	-	-	57.000,000	57.000,000	-	-				
	Dự án nhóm B						308.000,000	230.000,000	133.000,000	133.000,000	137.000,000	87.000,000	-	-	57.000,000	57.000,000	-	-				
1	Cải tạo, nâng cấp đường tỉnh 213 (TT Trưng Khanh - cửa khẩu Pò Peo, xã Ngọc Cồn), huyện Tân Khánh					2362, 25/12/2019	200.000,000	180.000,000	113.000,000	113.000,000	67.000,000	37.000,000	-	-	37.000,000	37.000,000	-	-				
2	Đường giao thông quốc lộ 34, xã Phan Thanh - Khu du lịch Phia Oắc, Phia Dén, xã Thành Công, xã Hưng Đạo, huyện Nguyễn Bình, tỉnh Cao Bằng					2395, 26/12/2019	108.000,000	50.000,000	20.000,000	20.000,000	70.000,000	50.000,000	-	-	20.000,000	20.000,000	-	-				
(2)	Danh mục dự án khởi công mới năm 2021						500.000,000	495.000,000	-	-	500.000,000	495.000,000	-	-	65.000,000	60.000,000	-	-				
	Dự án nhóm B																					
1	Dự án đầu tư xây dựng đường từ Duyệt Trung, thành phố Cao Bằng – xã Quang Trung, huyện Hòa An (đỉnh hướng kết nối cao tốc), tỉnh Cao Bằng					2021-2024	500.000,000	495.000,000			500.000,000	495.000,000			65.000,000	60.000,000						
II	Du lịch						100.000,000	75.000,000	-	-	100.000,000	75.000,000	-	-	65.000,000	20.000,000	-	-				
(1)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021						100.000,000	75.000,000	-	-	100.000,000	75.000,000	-	-	65.000,000	20.000,000	-	-				
	Dự án nhóm C																					
1	Phổ đi bờ ven sông Bằng, phường Hợp Giang, thành phố Cao Bằng					2397/QĐ-UBND ngày 26/12/2019	100.000,000	75.000,000			100.000,000	75.000,000			65.000,000	20.000,000						
III	Các hoạt động kinh tế						130.000,000	57.539,000	20.000,000	47.461,000	82.539,000	57.539,000	-	-	23.000,000	23.000,000	-	-				
III.1	Nông nghiệp, lâm nghiệp, đê m nông nghiệp, thủy lợi và thủy sản						130.000,000	57.539,000	20.000,000	47.461,000	82.539,000	57.539,000	-	-	23.000,000	23.000,000	-	-				
(1)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021						130.000,000	57.539,000	20.000,000	47.461,000	82.539,000	57.539,000	-	-	23.000,000	23.000,000	-	-				
	Dự án nhóm B																					
1	Đập dâng nước và kè chống sạt lở bờ, bảo vệ dân cư bờ phải Sông Bằng, phường Hợp Giang - phường Tân Giang, thành phố Cao Bằng					2396/QĐ-UBND, ngày 26/12/2019	130.000,000	57.539,000	20.000,000	47.461,000	82.539,000	57.539,000	-	-	23.000,000	23.000,000	-	-				
IV	Hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước, tổ chức chính trị và các tổ chức chính trị - xã hội						225.000,000	225.000,000	-	-	225.000,000	225.000,000	-	-	50.000,000	50.000,000	-	-				
(1)	Danh mục dự án khởi công mới năm 2021						225.000,000	225.000,000	-	-	225.000,000	225.000,000	-	-	50.000,000	50.000,000	-	-				
a	Dự án nhóm B																					
1	Tư vấn HNND, UBND và Đoàn DBQH tỉnh					2021-2024	225.000,000	225.000,000	-	-	225.000,000	225.000,000	-	-	50.000,000	50.000,000	-	-				

TT	Danh mục dự án		Quyết định đầu tư ban đầu						Dự kiến KH năm trung hạn giai đoạn 2021-2025				Kế hoạch năm 2021				Ghi chú
			TMĐT			Đã bỏ trị vốn đến hết KH 2020			Trong đó: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác.				Trong đó: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác.				
			Số quyết định, ngày, tháng, năm ban hành	Tổng số (tất cả các ngân sách)	TĐ: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác	Tổng số	TĐ: vốn tăng thu NSDP và các nguồn vốn hợp pháp khác	Tổng số (tất cả các ngân sách)	Tổng số	Trong đó:		Tổng số (tất cả các ngân sách)	Tổng số	Trong đó:			
										Thu hồi các khoản vốn ứng trước	Thanh toán nợ XDCB			Thu hồi các khoản vốn ứng trước	Thanh toán nợ XDCB		
V	Các nhiệm vụ, chương trình, dự án khác theo quy định của pháp luật		250.000,000	200.000,000	-	-	250.000,000	200.000,000	-	-	50.000,000	50.000,000	-	-			
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021		250.000,000	200.000,000	-	-	250.000,000	200.000,000	-	-	50.000,000	50.000,000	-	-			
a	Dự án nhóm B																
I	Khu tái định cư 2 khu đô thị mới, thành phố Cao Bằng	TP	2021-2024	250.000,000	200.000,000					250.000,000	200.000,000	50.000,000	50.000,000				
B	Nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý trụ sở làm việc các cơ quan tỉnh			741.937,491	596.937,491	301.584,000	301.584,000	247.000,000	247.000,000	-	-	144.000,000	144.000,000	-			
I	Y tế, dân số và gia đình:			13.000,000	13.000,000					13.000,000	13.000,000	13.000,000	13.000,000	-			
(I)	Danh mục dự án khởi công mới năm 2021			13.000,000	13.000,000					13.000,000	13.000,000	13.000,000	13.000,000	-			
a	Dự án nhóm C																
I	Xây dựng mới nhà xét nghiệm của trung tâm kiểm soát bệnh tật tỉnh Cao Bằng	TPCB	2021-2022	8.000,000	8.000,000			8.000,000	8.000,000			8.000,000	8.000,000				
2	Cải tạo, sửa chữa Chi cục Dân số-Kế hoạch hóa gia đình	TPCB	2021-2022	5.000,000	5.000,000			5.000,000	5.000,000			5.000,000	5.000,000				
II	Văn hóa thông tin:			376.000,000	231.000,000	10.000,000	10.000,000	221.000,000	221.000,000	-	-	105.000,000	105.000,000	-			
II.I	Văn hóa			376.000,000	231.000,000	10.000,000	10.000,000	221.000,000	221.000,000	-	-	105.000,000	105.000,000	-			
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021			376.000,000	231.000,000	10.000,000	10.000,000	221.000,000	221.000,000	-	-	105.000,000	105.000,000	-			
a	Dự án nhóm B																
I	Bảo tàng tỉnh Cao Bằng	TPCB	2020-2023 31/10/2019	376.000,000	231.000,000	10.000,000	10.000,000	221.000,000	221.000,000			105.000,000	105.000,000				
III	Hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước, tổ chức chính trị và các tổ chức chính trị - xã hội			352.937,491	352.937,491	291.584,000	291.584,000	26.000,000	26.000,000			26.000,000	26.000,000	-			
(I)	Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021			352.937,491	352.937,491	291.584,000	291.584,000	26.000,000	26.000,000	-	-	26.000,000	26.000,000	-			
a	Dự án nhóm B																
I	Trụ sở làm việc các cơ quan Đảng	TPCB	1186/QĐ-UBND, 25/10/2016 1158/QĐ-UBND, 06/7/2020	352.937,491	352.937,491	291.584,000	291.584,000	26.000,000	26.000,000			26.000,000	26.000,000				